

DÉLVIDÉKI LAPOK

POLITIKAI LAP.

Megjelenik hetenként kétszer, esütörtökön és vasárnapon.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Szió József könyvnyomdája, Lugos (Vértes-palota).

Felelős szerkesztők:

Dr. Haus József és Dr. Fránki Béla.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Előfizetési árak

hához küldve vagy bérmentes postai szétküldéssel:
Egész évre . . . 16 kor. | Negyedévre . . . 4 kor.
Félévre 8 „ | Egyes szám ára 16 fillér.

Fogjunk a munkába.

Lugos, december 12.

(B. I.) A hosszú, ádáz parlamenti küzdelem immár vége felé jár; még csak egy-egy elfojtott harcizaj csata kiáltás vegyül a békés hangulatba, s a hősök összeszedik fegyvereiket, — amelyet szorgosan használtak hónapok óta, a sutba vetik — hadd egye a rozsda, hadd lepje be a por.

Megvolt a rombolás, a parlamenti gépezet működését megakasztották, barrikádokat emeltek a többség istenadta jogának érvényesülése ellen.

Volt demonstráció, kéjelgés a sikerben, duskálódás a népszerűségben, most hamuthintve fejükre, s mellüket verve hangoztatják a »mea culpa«.

Ideje volt fölébredni, föleszmélni a küzdelemből. Éparra jutottunk, hogy alkotmányos életünket tönkre silányítsuk ép ahhoz a ponthoz értünk, a hol a nemzeti közvélemény odakiáltotta az önfeledtnek; hogy eddig és ne tovább!

Nem szándékunk e helyütt politikai szempontból bírálat tárgyává tenni a lezajlott parlamenti eseményeket, csupán a helyzet tárgyilagos átnézetét akarjuk adni. A nemzeti működést nem szabad megakasztani, nem lehet kifordítani helyzetéből, mert a politikai abnormitások a pusztulásba hajthatják.

Az idő nem vár, kérelhetetlen gyorsasággal szeli szárnyait, s napról-napra több elintézni valót hágy maga után.

A pusztítást megelégeltük, most kétszeres erővel kell a restancziákat elintézni, hogy a parlament visszatérhessen az ő régi medrébe, hogy ne multság, hanem komoly, becsületes munka hirét vegyük onnan.

A harcizásoknak lesz még idejük küzdeni, most ők is azon legyenek, hogy mindenben segítségére legyenek a kormánynak, egy becsületes kormányzatnak.

A tisztviselőknék fizetésemelését, annyi ezer és ezer ember várja visszafojtva, epedve. Már hinni sem hisznek benne, annyira elgyötörte őket az örökös halogatás, a végtelen késedelmezés. Nem biznak az obstrukció leszerelésében sem, megszokták a harcot, a mely őket sok mindentől fosztotta meg.

Az ő követeléseiket kellene legelőször teljesíteni, mert ők várnak már a leghosszabb ideje.

A karácsonyig terjedő munkaprogramban föl vannak véve az olaszországgal kötendő ideiglenes szerződések is valamint a Horvátországgal való pénzügyi egyezmény.

És még hosszú sora van annak a sok megvalósítandó dolognak; a melyekre már csak a jövő év hoz virradatot.

A béke ratifikálása szinte új életet öntött az országba, mintha valami lidérez nyomás alól

szabadultunk volna tel, mintha a kísérteties éjszakából verőfényes hajnalra ébredtünk volna.

Az ország dolgozni akar. Köz gazdaságunk úgy is mankón járt; bátha még azt is kilökjük alóla. A munkás kérdést is el kell intézni; a kereskedelmi tereza pedig sok olyan üdvös intézményt tartalmaz, a mi félben maradt, a mi meg nem születhetett, mert az obstrukció elfojtotta.

Öltse fel tehát a parlament ősi komolyságát és egyenlő fegyverekkel küzdjenek a haza jólétéért gyarapodásáért.

Nem a szószátyárkodás, hanem a megfontolt előrelátás szóljon az országház tagjaiból. Ne gátolja senkisé a munkát, mert immár kimerült a nemzet, ereje fogytán s azt pótolni kell nem pedig elfecsérelni.

Mutassuk meg a külföldnek, hogy tudunk küzdeni, de ha arra kerül a sor, — egyek vagyunk, érzésben, működésben, honunk üdvéért

A Kossuth párt és az obstrukció.

A Kossuth párt egyhangú határozata után azon furesa jelenséggel állott szemben a közönség, hogy daczára a teljes leszerelésének ezen párthoz tartozó képviselők még mindig felszólalnak a napirenden lévő katonai vitában. A közönség joggal kétkedni kezdett a leszerelés őszinteségében.

Most megkaptuk ezen furesa jelenség magyarázatát a Kossuth párt tegnapi esteli értekezletén. Nem kevesebbről volt abban szó mint-hogy Barabás és megnevezett valamint meg nem nevezett társai úgy magyarázták a leszerelést, hogy a párt csak a kivételes fegyverek alkalmazásától állott el, de nem érintett a párttagoknak ama joga, hogy a katonai javaslatokhoz felszólalhassanak.

Kossuth, Justh és Taly Kálmán minden erővel igyekeztek a párttagokra hatni, hogy a párt határozatot tartsák tiszteletben. Daczára ennek Kossuth a vita betegezése után csak azt mondhatta ki, hogy a párt minapi határozata kizárja az obstrukció támogatását, de a katonai javaslatok feletti vitában a párt tagjai részt vehetnek. A felszólalásnak azonban obstrukciós jellege nem lehet.

Köszönjük szépen a magunk részéről az e föle enunziációkat és bátorokodunk kérdezni, hogy a pártnak ilyen magatartása mennyivel különbözik a néppártnak közismert határozatai és kijelentéseitől? mert eltekintve a javaslatoknak érdemi bírálatától, az obstrukció komoly leszerelését mi csak egy szóban találjuk meg, tudniillik a katonai javaslatok tárgyalásánál mostanában: hallgatni.

A szerb király bajai.

Az osztrák magyar és orosz követek illetékes helyről azt az utasítást kapták, hogy új évre utazzanak el Belgrádból, hogy ne kelljen Péter király előtt üdvözlésre megjelenniök. Belgrádban most attól félnek, hogy a többi hatalom is követni fogja ezt a példát, ami az udvarnál roppant konsternációt okozott annál is inkább mert ez a dolog már városzerte is szóbeszéd tárgyát képezi.

Az öreg bakák hazabocsájtása.

A kaszárnyák szerda óta hangosak; az öreg bakák örömdanájától, mert csak még egy pár nap s levethetik az „angyalbőrt“, amelyért most különösen megszenvedtek. Rendelet ment ugyanis az ezredparancsnoksághoz, hogy azokat a bakákat, akiket a politikai állapotok miatt a három éven túl is benntartották, december hó 20-án szabadságolják. A tüzérekhez és huszárokhoz nem érkezett azonban ilyenemű rendelet, s így azoknak az újenerők berukkolásig — ami tekintve a politikai békét most már rövid idő alatt várható — szolgáltniok kell. Ennek az az oka hogy náluk nincsenek póttartalékosok, mint a gyalogságnál, akiket szükség esetén behívnak. A honvédséghez sem érkezett még meg a rendelet, de 20-án valószínűleg ezek szintén szabadságolva lesznek ép úgy, mint a közösök, mert az az akadály nem forog fenn, ami a lovasságnál, tehát szükség esetén január 1-én náluk is behívhatók a póttartalékosok.

UJDONSAGOK.

A szerkesztőség, kiadóhivatal és könyvnyomda városi és megyei távbeszélő-száma 91.

Eljegyzés. Schönborn Felix, a Haberehrn-féle vaskereskedés fióküzletének vezetője, eljegyezte főnöke Haberehrn Antal tekintélyes polgártársunk bájos leányát, Klotild kisasszonyt.

Kereskedőifjak egyesülete köréből. A közel multban akezióba lépett ez egyesület, máris lázas törekvéssel kezdte működését. Az egyesület hét osztályra osztja működési körét. Van szaktanfolyam, irodalmi előadások, dal- és zene ápolás, műkedvelői-előadás, szorakozó estélyek, sport, korecsolyázás és torna, nyugdíj és rokkantok intézménye. Ujabbban magyarnyelv tanfolyamot is nyitnak. A tanfolyam vezetője Rosenzweig Mór tanító. Ezideig 34-en jelentkeztek a tanfolyam hallgatására. Ajánljuk ez egyesületet a nagy közönség szíves pártfogásába. Csütörtök este fél 9 órakor Feldmann Ödön »Világirodalom a kereskedők körében« című előadást tart.

Podwinetz Izidor butor, pénzszekrény, varró- és irógép-
varrógép és kerékpar, főraktára javító - műhely Lugos Izabella-fő-tér
saját házában

Kinevezés a megyeházán. Pogány Károly főispán, Duleaneu István központi várm. díjnokot kinevezte irnokká a központban. Duleaneu közel 30 éve, hogy a megye szolgálatában van s mint tölri irnok csak nem egy fél évtizede, hogy ugyanott fungál.

Bezárták az iskolákat. A legutóbbi napokban városunkban fellépett sarlach és diphteritis járvány oly hatalmas arányokat ölt, hogy az iskolákban az előadásokat be kellett szüntetni. Egyelőre csupán az elemi iskolákban.

Felolvasás. Folyó hó 20-án delelőtt 11 órakor a »Dévidéki tanári-kör« a helyi főgymnáziumi épület tanástermében gyűlést tart, mely alkalommal Putnoky Miklós igazgató ily ezimen tart felolvasást. »Tanügyi különlegeségek Romániában«, Tafferner Béla tanár pedig »A színek összhangja a műalkotásokban.« A gyűlés nyilvános és vendégeket szívesen látnak.

Elemelt sertések. Az éjjel kellemetlen vendégek jártak Buchholz karánsebesi utezai koresmáros udvarán. A hivatlan idegenek elemelték hizott két nehéz disznóját s kereket oldottak. Az ismeretlen tettesek után a rendőrség nyomoz.

Dalestély. Karácsony másodnapján egy sikerült dalestélyre van kilátásunk. Az »Iparosok dalosköre« ugy értesülünk, évtizedes szokásaihoz híven, az idén is december hó 26-án a »Magyar király«-szálló nagytermében táncszívalommal egybekötött dalestélyt rendez. A próbák nagyban folynak Valker István tevékeny karnagynak vezetése alatt s már eleve annyit elárulhatunk, hogy a műsor gazdagon váltakozó.

Dráma az erdőben. Facetról telefonálják lapunknak: Megrendítő jelenet játszodott tegnap délelőtt Felső-Krivina község határában elterülő erdő sűrűjében. Padurean Dragutin odavaló földész lelőtte Blidariu Pétert. A gyilkos még aznap jelentkezett a faceti kir. járásbírósnak vezetőjénél azt adván elő, hogy a gyilkosság egy szerencsétlen véletlen műve. A vizsgálat folyamatban.

Zarándoklás Rákóczy sirjához.

Irat: Dr. Leitner Mihály.

(Folytatás és vége.)

1903 október 13. E nap emléke a zarándok társaság mindegyikének szívét megdobogtatja; mindnyájan szent áhitattal gondolunk vissza azon magasztos órákra, a melyeket Rákóczy Ferencz dicső szellemével együtt töltöttünk. Ott, tengeren túl az élet ezer gondjainak nyomasztó terhétől menten, a nemzetiség felekezatiség, a rang és vagyon emelte válaszfalait lerombolva, egy lelkes csapat egy gondolatban egyesült: a hazaszeretet gondolatában. Oh mért nem lehettem Jozsua, hogy 1903 október 13-ikán a napot az égen megállítottam volna?!

* * *
»... Mint törvényes királyunknak és hazájunknak nyilvános ellenségei, hazaárulók és az igazi szabadság felforgatói, jelen törvény erejénél fogva törvényesen száműzetnek és hogy meglakoljanak, üldözendők és elfogandók. Összes ingó és ingatlan vagyonukra a királyi kinstár tegye a kezét. A velük való levelezés és közlekedés felségsértés terhe alatt tilos...«

* * *
»His requiescit Franciscus
II. Rákóczy Dei gratia electus
Transsylvaniae princeps,
Partium regni Hungariae
Dominus et Sicolorum comes,
Aetatis suae XII. a matre
Avulsus, mirae Divinae Providentiae

Karácsony és a posta. A temesvári magy. kir. posta- és távirdaigazgatóság a közelgő ünnepekre való tekintettel a szállító közönség érdekében az alábbi figyelmeztetést boesátotta ki: A karácsonyi és ujévi rendkívüli esomagforgalom ideje alatt a küldeményeknek késedelem nélkül való kezelése csak ugy biztosítható ha a közönség a csomagolásra és ezimzésre vonatkozó posta szabályokat betartja. Különösen szem előtt tartandók a következők: 1. Pénzt, ékszert, más tárgyakkal egybe esomagolni nem szabad. 2. Csomagolásra faláda, vesszőből font kosár, viaszos vagy tiszta közönséges vászon kisebb értékű és csekélyebb súlyu tárgyaknál pedig erős esomagoló papir használandó. Vászon vagy papirburkolattal bíró esomagokat, göb nélküli zsinaggal többszörösen és jó szorosan átkötni a zsinag keresztelési pontjain pedig peesétviasszal lezárni kell. A peesételésnél vésett peesétnyomó használandó. 3. A ezimzésnél kiváló gond fordítandó a ezimzett vezeték és keresztnevének vagy más megkülönböztető jelzésnek (pl. ifjabb, idősebb özvegy stb.) továbbá a ezimzett polgári állásának vagy foglalkozásának és lakhelyének pontos kitétele; A Budapestre és Bécsbe szóló küldemények ezimzártaiban ezenkívül a kerület, uteza, házszám, emelet ajtójelzés stb. kiteendő.

A rendeltetési hely tüzetes jelzése (vármegye) s ha ott posta nincs, az utolsó posta pontos és olvasható feljegyzése különösen szükséges. 4. A ezimet magára a burkolatra kell írni, de ha ez nem lehetséges, ugy a ezim fatáblácskára, bőrdarabra vagy erős lemezpapírra irandó, melyet tartósan a csomaghoz kell kötni: A papirlapokra irt ezimeket mindég egész terjedelmében kell a burkolatra felragasztani. Fellette kívánatos, hogy a feladó nevét és lakását, továbbá a ezimzárta összes adatait feltüntető papirlap legyen magában a csomagban is elhelyezve, arra az esetre, hogy ha a burkolaton levő ezimzárta leesnék, elveszne, vagy pedig olvashatlanná válnék, a küldemény bizottsági felbontása után a jelzett papirlap alapján a

esomagot mégis kézbesíteni lehessen. Kívánatos továbbá, hogy a feladó nevét és lakását a csomagon levő ezimzárta felső részén is kitüntesse. 5. A csomagok tartalmát ugy a ezimzárton, mint a szállítólevélen szabatosan és részletesen kell jelezni. Budapestre és Bécsbe szóló élelmi szereket, illetve fogyasztási adó alá eső tárgyakat (husnemű, szeszes italok stb.) tartalmazó esomagok ezimzártaira, nemkülönbén az ilyen esomaghoz tartozó szállítóleveleken a tartalom minőség és mennyiség szerint kiirandó (pl. szalonna 2 kgr. 2 liter bor stb.) A tartalom ily részletes megjelölése a fogyasztási adó kivétele szempontjából szükséges és a gyors kézbesítést lényegesen előmozdítja.

Motoros közlekedés Pancsova és Versecz között. Mattanovics Adóif pancsovai polgármester, Pavlovics György főmérnök tanulmányutat tettek a motoros közlekedés ügyében. Jártak Aradon, Békéscsabán, Debreczenben és Budapestben s mindenütt azt tapasztalták, hogy a motoros vasutak a forgalmat és kereskedelmet nagy mértékben növelik és a forgalom lebonyolítását megkönnyítik. A pancsovaiak most a kereskedelmi miniszterhez fölterjesztéssel fognak élni, hogy Pancsova és Versecz között már a közel jövőben ilyen motoros kocsik közlekedhessenek.

Megszűnt kisközség. A belügyminiszter Imrefalva krassószörénymegyei kisközség önállóságát megszüntette s annak területét Daruvár kisközséghez esatolni rendelte.

Villamos gyorsposta. Londonból írják, hogy az olasz gróf Piscicelli Taeggi, a villamos gyorsposta feltalálója, hosszas fáradozások után végre megegyezésre tudott jutni olyan angol tőkepénzesekkel, akik készek az ő ideájának finanszírozására. Piscicelli találmánya tudvalevőleg abban áll, hogy magasan kifeszített sodronyokon levelekkel és más postaküldeményekkel megtöltött aluminium ládákat továbbít városból városba szédületes gyorsasággal. Hajtóerő gyanánt természetesen a villamosságot használja és azt hiszi, hogy az ő szekrényei

Ordine per carceres, per exilia
Et per varia vitae discrimina aductus
Hic requiescenti matri
Per mortem redditus; quietem,
Quam vivus ignoravit, in Domino
Reperit anuo Salutis MDCCLXXXV.
Octava Aprilis aetatis suae LIX.*

Próza fordításban:

* * *
»Itt nyugszik II. Rákóczy Ferencz, Erdélynek Isten kegyelméből választott fejedelme Magyarország kapesolt részeinek ura és a székelkek ispánja. Miután életének 12-ik évében anyjától elszakított, esodálatos isteni Gondviselés rendelése folytán börtönön, száműzetésen és az élet változatos viszontagságain keresztül ment, végre itt nyugszik anyjával a halálban egyesülve ő, a ki életében nyugalmat nem ismert az Urban üdvözült az Üdv 1735. évében Április 8-án, 59 éves korában.«

* * *
Ime, nyájas olvasóm, kétféle kép egy és ugyanazon tárgyról. Az első képet talpnyaló udvaroncok, koczkeső hízegők és képmutató farizeusok rajzolták meg műepébe mártott ecsettel; a másikat a meg nem vesztegethető Clio örökítette meg az utókor számára. A bécsi udvar pénzén megvásárolt honatyák (Szapáriak és Dienesek mindig léteztek) hazáruulónak nyilvánítják II. Rákóczy Ferenczet és hiveit, jószáguakat elkobozzák és üldözésüket törvényes kötelességévé teszik a honpolgároknak. A történelem pedig ugyanezen Rákóczy homloka körül babérkoszorut fon.

Az istenitiszteletre megjelent közönség áhitattal lépte át a Szent Benedek templomának küszöbét. E templom Galatában még abból az időből való, midőn e várost a genuaiak lakták. A főbejárat egy hegyoldalról vezet a templomba. Ezen kívül egy másik bejárat vezet a templomnak magas kőfalakkal körülvett udvarába.

A templomot XIV. Lajos francia király restauráltatta 1662-ben és ugyanezen ő adta át a francia jezsuitáknak; jelenleg is francia védnökség alatt és a lazarista atyák birtokában van. A templom alatt vannak a kripták, a melyekben anynyi nagyjaink aluszszák örök álmukat.

Itt nyugszik Thököly Imrénének és Zrinyi Ilonának 1694-ben elhalt Zsuzsika nevű leánya, kit anyja 1703-ban követett Zrinyi Ilona tudvalevőleg férjével együtt a kisázsiai Izmidben (Nikodémia) élt száműzetésben. Határozott kívánsága folytán leánykájá mellé helyeztetett örök nyugalomra. A híres kurucz generális, Gr. Beresényi Miklós hű és önfeláldozó hitvese, gróf Csáky Krisztina szintén itt fekszik.

Itt nyugszik anyja sirja mellett II. Rákóczy Ferencz is. Emlékét egy márványtábla jelzi, a melynek latin szövegű felirata e sorok elején olvasható. A ki a fejedelemnek a francia udvarhoz lévő viszonyát ismeri és tudja, hogy mily szoros kapesolat füzte történelmünk e dicső alakját a francia udvarhoz, az érteni fogja azt is, hogy miért szemelte ki Rákóczy és családja örök nyugvóhelyül a lazaristák templomát.

óránként 250 mérföldnyi sebességgel fognak haladhatni. Ezen az uton egy levél pl. alig két óra alatt juthatna el Londonból Glasgowba, míg most erre kilenc óra szükséges. Az angol főpostamester nagyon érdeklődik a találmány iránt és Viktor Emánuel olasz király, aki kedveli a grófot, legutóbbi londoni tartózkodása alatt szintén tudakozódott felőle. Azok a tőke — pénzesek, akiket Piseccilli találmányának értékesítésére megnyert egyelőre nagyszabású kísérleteket terveznek arra nézve, hogy miképpen válik be a gyorsposta a gyakorlatban. Erre a célra 150,000 font sterling áll rendelkezésre.

Véres könyvek. Waldon dr. német orvos több esetet tesz közzé melyekből kitűnik, hogy a véres könyvek tényleg előfordulnak. Ez azonban nem úgy történik, hogy a könymirigyek véres folyadékot választanak ki, hanem úgy, hogy a könyvekbe a szem valamely gyulad, tehát könnyen vérző részéből vér keveredik. Némelyik ember nagyon könnyen sir és egész könyvárdatot képes kiontani. Egy párisi szemorvosnak volt egy páciense, aki valahányszor a színházban valami érzékeny jelenetet nézett, nem volt képes magáta sirástól és könnyezéstől visszatartani, úgy hogy végre is kénytelen volt a könymirigyeit eltávolíttatni. A nők könymirigyei átlag véve sokkal nagyobbak. Ezenfelül a nőnek meg meg van az az adománya, hogy könyveit nemcsak visszafajítani képes, de meg is indíthatja akkor, amikor neki tetszik. A gyermekek első éveikben kiabálnak, visítanak, de könyveket nem sirnak. A könyvek csak később jelennek meg. Vegyszéleg elemézve a könyvek 98 százaléka vízből és fél százaléka sóból állnak. A könyv többi tartalmát szerves anyagok képezik.

Az angol butor-király halála.

A multkoriban már megemlékeztek Blundell Maplenek, a híres angol nagyiparosnak és sportmannak haláláról. Naplet azóta eltemették, de a neve fenn fog maradni, ha másutt nem, hát a butorgyártás történetében. Ő volt a megteremtője a modern, egyszerű angol butorstilusnak, amely minálunk is oly nagy tetszésre és

Kezdődik az ünnepély. Vosinszky Mór szegszárdi apátplébános megjelenik teljes papi ornátusban. Mint az ó-korban Saul király, úgy magashik ki Vosinszky impozáns alakja az ünneplők közül.

»Az Ur engem eszközül használta, hogy felébresszem a magyarok lelkében a szabadságnak szerelmét, mely a rossznak megszokásából már-már hűlni kezd vala.« Ezek voltak II. Rákóczy Ferencz a magyar nemzethez intézett kültványának bevezető szavai. — E szavakkal vezette be Vosinszky apátplébános is remek ünnepi beszédét.

Rövid visszpillantást vetett Rákóczy gyermekkorára, midőn zsenge korában őt a bécsi armány kiragadta hős anyja ölelő karjaiból és idegen helyeken neveltette csak azért, hogy hazaszeretét már csirájában elfojtsa. Főbb vonásaiban esetelte Rákóczy férfiorát, nemes és önfeláldozó törekvéseit, lángoló hazaszeretét, terveit, sikereit és kudarcát.

Szem szárazon nem maradt, midőn a szónok azt az igazi keresztényi önmegtartóztatást jellemezte, a melylyel e nagy nemzeti martir a száműzetés keserveit és szenvedéseit viselte. — A beszéd hatása alól még az idegenek sem vonhatták ki magukat. Különösen mélyen illetődtem meg, midőn láttam, hogy Széchenyi basa, a ki családijával együtt jelen volt, könnyezett. Hej, milyen magyar szív dobog az alatt a török-uniformis alatt.

elterjedésre talált az elhunyt, aki 1845-ben született, Anglia butoriparában domináló állást foglal el. Azt a kis üzletet, amit apja alig 10,000 horona tőkével alapított, óriási mértékben fejlesztette; ezzel persze vagyona is nőttön-nőtt s most amikor meghalt, 17,000,000 koronát tett ki a vagyon. Ipartelepe, amelyet évekkal ezelőtt egy 40 millió koronás alaptőkével rendelkező részvénytársasággá alakított át, 3000 munkást foglalkoztat. A részvénytársaságnak Maple volt a vezető igazgatója, a lelke, mint képzett kárpitos és műasztalos, üzlete minden esinját binját értett és kitűnő izlésével a butoripar terén olyan stílust teremtett, amely az eleganciát és a kényelmet egyesíti s amellett a higiénia követelményeinek sem mond ellent.

Babel und Bibel — czirkuszban. Óles plakátok jelentek meg a napokban Berlin hirdetőoszlopain, tudatva a nagyközönséggel, hogy a Schumanneczirkuszban Babel und Bibel ezimen látványosság kerül színre. Az egyházi hatóságok a kormánytól és a rendőrségnél tiltakoztak e szindarab ellen.

A fenszterpromená. Egy bájos bakfisleányka, kékszemű, gesztenyehajú, zsuron volt a minap. Ott történt, hogy bemutattak neki egy urat, akit látásból már elég jól ismert. Mindjárt barátkozott is vele mondván szemlélve:

— Veréb ur, kérem . . .
— Parancsol nagysád?
— Vaamire kérem szeretném, ha talán megengedi . . .
— Óh, kérem, rendelkezék velem. Életemet vagy véretemet? . . .
— Dehogy, valami nagyon komolyat kérek, — ? ? ?
— Igérje meg, hogy többet nem teszi.
— Igérem, becsületszavamra igérem. Miről van szó, ha kérdenem szabad?
— Tegye meg a kedvemért, hogy többet nem ad nekem fenszterpromenádot . . . Jó? Az emberek mindent észrevesznek . . .
— Kérem szépen. Nagyon szívesen. De szabad nekem is kérnem valamit?
— Tessék.
— Könyörgöm: hol lakik, bájos nagysád? .

A beszéd után kezdődött a requiem, a melyen szintén Vosinszky pontifikált fényes segédlettel. Assisáltak neki P. Kory Ottó rendtartományi főnök Medgyesről, Dr. Récsy Viktor pannonhalmi főkönyvtárnok, Dr. Sántha Albert aborfalvi plébános és Márton Mátyas ó kanizsai prépost plébános és ezen kívül még néhány lazarista atya.

A rekviem végén absolutio végeztetett el a templom közepén felállított ravatalnál. A templomi éneket úgy a rekviem, mint az absolutio alatt zongorakiséret mellett az irtalmas nővérek és növendékeik szolgáltatták. — Az istenítisztelet minden fennakadás nélkül folyt le. Ezt azért emelem ki, mivel a lazaristák csak francziától értenek. Már pedig tudvalévő dolog, hogy a latint a francziák ejtik ki a leghibásabban, úgy, hogy papjainknak erősen ügyelni kellett arra, hogy mindez rendjén menjen.

Az ünnepély egyházi részének befejezése után Szádeczky Lajos kolozsvári egyetemi tanár (diszmagyarban) lépett az emelvényre és méltatta szép magvas beszédben az ünnepély jelentőségét. Utána L. Gyárfás Elemér kolozsvári joghallgató szavalta el nagy hatással Felszeghy Dezsőnek e czélra irt költeményét. Taps és éljenzés jutalmazta mindkettőjüket. Alig hangzott el a közönség éljenzése, midőn mindnyájan a szózat éneklésébe fogtak.

» Itt élned s halnod kell!« — Igenis itt kell halnod, ha a sors keze ver, de

KÖZGAZDASÁG.

Védekezzünk az olasz bor ellen. Álljanak végre össze a magyar bortermelők s mozdítsanak meg minden követ, hogy az olasz bor mindent letipró konkurencziájának útját állják. Ez év december 31-én jár le az Olaszországgal kötött kereskedelmi szerződés s az új szerződésnek egyszer s mindenkorra véget kell vetnie az olasz bor gyilkos versenyének a magyar bor ellen Magyarországon.

Valami 10 esztendő előtt, mikor a magyar határokat megnyitották az olasz bortenger előtt, volt ennek értelme. Mert akkor nem termett bor; a filokséra kipusztította szőlőket s a gazdák, akik ezeket kerestek minden ősszel a szőlők terméséből félig — meddig koldusbotra jutottak. Nem volt bor a koresmákban, illetve, ami volt, az a pinézékben készült élvezhetetlen kotyvalék vala. Rohamosan terjedt a magyar munkásosztályban a pálinkaivás s romboló hatása ennek most már fokozott mértékben érezhető. Ezek felül sok milliót veszített az állam fogyasztási adókba is. Szükség volt tehát akkor az olasz borra, amelylyel együtt a déli gyümölcsökkel való kereskedést is meghonosították nálunk — amely utóbbi időben egész szépen virágzik s számos embernek nyújt ma már biztos ekzisztenciát. Az olasz bor révén jövedelemhez jutott az állam, a koresmárosok és vendéglősök s italhoz a fogyasztó közönség. Ugyám, de milyen italhoz? Komisz kotyvalék került csak be hozzánk, Fiumén keresztül, amelynek forgalmát — azt meg kell valani — hatalmasan fellendítette az olasz bor. A bor, mely Olaszországból jött, Fiumében rendszerint egy kis stációit tartott s itt a lelkiismeretlen nagykereskedők a leggyalázatosabban pancsolták s megduplázták az olasz tőkén termett italt. Így lettek ezek az urak millionárosok, a magyar fogyasztó közönség pedig kényszeredetten itta a pancsolt talján lőrét, de még inkább a pálinkát, amely nem volt rosszabb, de sokkalta olcsóbb.

másutt kell meghalnod, ha Bécs keze ver. Önmaga sirját ássa meg az a nemzet, a melynek nagyjai idegen országokban találhatnak csak sirhelyet.

A magyar nemzetben napról-napra élénkben nyilvánul azon vágy, hogy dicső emlékü II. Rákóczy Ferencz hamvait hazaszállítsa. Az ember nem is hinné, hogy ezen eszme kivitelemily óriási akadályokba ütközik. Konstantinápolyi követségünk utján a magas porta könnyen félrevezethető. A porta abban a hiszemben van, hogy e hamvak hazaszállítása europai konfliktusra adna okot. Már pedig a porta örül, ha békében hagyják, nemhogy még ő merne újat huzni. A franczia kormányának, melynek védnöksége alatt a galatai templom áll, szintén erős beleszólása van a dologba. Minthogy pedig a fejedelem a templom javára alapítványt is tett, a pápa engedélye nélkül szintén nem szállíthatók el onnan hamvai. Kétségtelen, hogy Goluchowsky külügyminiszter egy intésére mindezek az akadályok nyomban megszűnnének, de Goluchowsky ur egyelőre nem hajlandó inteni. Addig is a nemzet tagjai tömeges zarándoklással rója le kegyeletét és keresse fel sűrűn eme nemzeti Pantheont! Ezzel csak egyengetjük útját a magasztos eszmének.

Ujévi- és névjegyek, a legegyszerűbbtől a legelegánsabb kivitelig. Szidon József könyvnyomdájában. (Lugos, Vértess palota).

Sternheim Jenő butor-, épület-, portál - asztalos **Lugos** Vármegyeház-utca 20. szám alatt. Rajzok és költségvetések díjmentesen készíttetnek.

Mint minden súlyos megpróbáltatásból, a szőlőkatasztrófából is ki tudott evieszkélni a magyar nép. Állam, község s gazdaközönség egyaránt erejének végső megfeszítésével buzgólkodott azon, hogy hajdanta oly híres és jövedelmező magyar szőlőket regenerálják. Több mint háromszáz milliónyi nemzeti vagyon fekszik most a regenerált magyar szőlőkben.

S az eredmény manapság már meg is van. A homokos talajokon s az amerikai vesszőkkel való kísérletezés fényesen bevált. Sok területen melyek hajdanta hírét sem hallották a szőlőnek, ma gyönyörűen ápolt tőkék százezreit táplálják s az esztendőknél át paragon hevert fillokszerás szőlőkön is óriási eredménnyel folyik a regenerálás.

Az idei szüret nem volt rossz, s termett annyi bor már, hogy az nemcsak a belföldi fogyasztás kielégítésére elegendő, de exportra is jut, éppen úgy, mint a fillokszerás pusztítása előtt. A magyar szőlőföld beteg teste felgyógyult, ismét dolgozik és terem — de boldogulni nem tudunk vele.

Hasztalan áldoztunk munkát és milliókat a magyar szőlők regenerálására — nem tudjuk borainkat megfelelő áron értékesíteni, sőt megessük, hogy egyáltalán nincs is keletjük. Az olasz bor uralja még most is a helyzetet nálunk, konkurencziát csinál a saját városainkban és falvainkban s így lenyomja az árakat, hogy a közönségesebb borok termelése manapság veszteséggel jár.

Az illetékes körök érthetetlen nem törődése folytán előállott a képtelen helyzet, hogy a bortermelő Magyarországon nincs keletje és ára a magyar bornak, a külföld konkurencziája miatt! És mi törtük e méltatlan helyzetet, törtük a rengeteg fogyasztási adót, mely a borunk értékesítését még jobban megnehezítette. De már ezután nem vagyunk hajlandók túrni. Ez év végén jár le kereskedelmi szerződésünk Olaszországgal. Követeljük, hogy magas vámmal vessék végét az olasz borbehozatalnak! Itt a magyar bor. Jobb is, olcsóbb is mint az olasz. Vegyék le a nyakukról ezt a terhet! Január 1-étől foglalja el ismét méltó helyét a magyar bor.

A Lugosi Kereskedő Ifjak Egylete helyeszközlő rovata.

Az egylet helyeszközlő-osztályának helyisége a Magyar király-szálloda I. emeleti kis termében. Hivatalos órák: Naponként este 1/2 9—10 óráig

Az állásközvetítés teljesen ingyenes.

Az egylet tagjai előnyben részesülnek.

Levéli felvilágosítást válaszbélyeg be- küldése mellett szívesen ad a helyeszközlő-osztály.

Keresünk:

7. sz. Vidékre egy fiatal kézműáru-segédet, ki a könyveishez is ért.
10. sz. Bányavárosba egy megbízható fiatal fűszersegédet, 36—40 korona fizetéssel, ellátással.
12. sz. Vidéki városba egy fiatal ügyes fűszersegédet, január 1-jére való belépésre.
13. sz. Vidéki városba egy 18—24 éves divat-kézmű-segédet, ki a magyar, román és német nyelvet teljesen bírja.

Ajánlunk:

4. sz. Lugosra egy fiatal fűszersegédet, azonnali belépésre.
10. sz. Egy fiatal kézmű-divatáru-segédet, ki a rövidáruhoz is ért.
11. sz. Egy könyvelőt, ki minden irodai munkában, mint magyar német levelezésben is jártas.
17. sz. Egy fűszer- és esemegeáru-segédet azonnali belépésre.

A Magyarorsz. Munkások Rokkant- és Nyugdíjegyletének osztálya a Lugosi Kereskedő Ifjak Egyletében minden vasárnapon d. u. 3 órától és hétköznap minden este, az egyl. titkári hivatalában működik.

1981. szám. 1903.

Építési árlejtési hirdetés.

A m. kir. közalapítványi uradalom következő építési munkák kivitelét kívánja és pedig:

1) a Krassó-Szörény megye **Jerszeg** községében rom. kath. templomnak helyreállítását 4241 K. 94 f. költségvetési ár keretén belül,

2) az **ugyanottani** rom. kath. lelkészlak helyreállítását 1276 K. 84 f. költségvetési ár keretén belül,

3) az **ugyanottani** rom. kath. iskola tanítólak és melléképületei újraépítését 17.759 K. 91 f. költségvetési ár keretén belül,

4) a Krassó-Szörény megye **Izgár** községében rom. kath. iskola tanítólak és melléképületei újraépítését 10.546 K. 78 f. költségvetési ár keretén belül,

5) a Krassó Szörény megye **Vermes** község határában fekvő uradalmi birtokon egy esőszház, istálló és kút újraépítését 3936 K. 42 f. költségvetési ár keretén belül,

6) a Bács-Bodrog vármegye **Titel** község határában fekvő uradalmi birtokon egy eseléd-lak, egy ököristálló, egy kukoriczagóré és egy gémeskút újraépítését 23.946 K. 05. f. költségvetési ár keretén belül,

7) a Bács-Bodrog vármegye **Csurog** község határában fekvő 275 ¹²⁰⁰/₁₆₀₀ holdas uradalmi birtokon egy eseléd-lak, egy magtárosspadlásos ököristálló, egy szekérszín és egy kukoriczagóré újraépítését 13.179 K. 43 f. költségvetési ár keretén belül.

Ezen építések kivitelének vállalat utjáni biztosítására tehát a nyilvános szóbeli és írásbeli zárt ajánlatok beajánlásával egybekötött árlejtést **1904. január hó 15.** napjának délelőtti 10 órájára a Temes megye **Buziás-fürdőhelyen** székelő m. kir. közalap. gazd. ker. főtitkarság hivatalos helyiségébe ezennel kitűzöm.

Ezen határnapra vállalkozni szándékozókat azzal hívom meg, hogy 1 kor. bélyeggel ellátott és kellő bányapénzzel felszerelt írásos zártajánlataikat, — melyekben azon szöveggel, melyet az illető ajánlattevő a költségvetési összegből elengedni hajlandó, számokkal és betűkkel is kiírandó és kijelentendő, hogy ajánlattevő az építési terveket, költségvetéseket és feltételeket ismeri s azoknak magát aláveti, — tárgyaként külön horítókozva és ennek czimlapján a tárgy megjelölésével a fenti határidő előtt alólirott főtitkarságnál nyújtásuk be.

Bányapénzül a költségvetési összeg 10%-a esatolando az írásos zárt ajánlatokhoz, vagy teendő le a szóbeli árlejtés megkezdése előtt készpénzben, vagy az állam által óvadékosnak nyilvánítt értékpapirokban.

Oly egyének, kik iparigazolvánnyal nem bírnak, gyámhatalom vagy gondnokság alatt állanak, ugyintén, a kik az uradalommal bármilyen czimen perben állanak, az árlejtéstől ki vannak zárva.

Elkészve érkezett vagy utóajánlatok, vagy kellően ki nem állított vagy fel nem szerelték figyelembe vétetni nem fognak.

Az ajánlattevők közötti szabad választási jog az uradalomnak fentartatik.

A részletes építési tervek, költségvetések és feltételek alólirott főtitkarságánál a szokásos hivatalos órák alatt betekintheők vagy érdeklődők költségein lemásolhatóak.

Buziáson, 1903 december hó 7-én.

A m. kir. közalap. gazd. ker. főtitkarság.

Klein Samu

szobafestő és mázoló

Lugos, Szende-utca 5.



Szőlőlugast

ültessünk minden ház mellé és kertjeinkben föld- és homoktalajon.

Erre azonban nem minden szőlőfaj alkalmas, (bár mind kuszó természetű) mert nagyobb része ha megnő is, termést nem hoz, ezért sokan nem értek el eredményt eddig. Hol lugasnak alkalmas fajokat ültettek, azok bőven ellátják házukat az egész szőlőérés idején a legkitűnőbb muskatály és más édes szőlőkkel.

A szőlő hazánkban mindenütt megterem s ninesen oly ház, melynek fala mellett a legesekelebb gondozással felnevelhető nem volna, ezenkívül más épületeknek, kerteknek, kerítéseknek stb. a legremekesebb dísz, anélkül, hogy legkevesebb helyet is elfoglalna az egyébre használható részekből. Ez a legháladosabb gyümölcs, mert minden évben terem.

A fajok ismertetésére vonatkozó, színes fénynyomatu katalógus bárkinek ingyen és bérmentve küldetik meg, aki ezimét egy levelezőlapon tudatja. Czím:

Ermelléki első szőlőoltványtelep Nagy-Kágya, u. p. Székelyhid.

Kiadó-laptulajdonos: Szidon József.

Első lugosi mélykútfúrási vállalat

Kirschner és Társa
épület- és műlakatos-műhelye

Lugos, Templom-utca 13. szám.

Elvállal mindennemű a lakatos-szakmába vágó munkákat, u. m.:
vízvezeték, fürdőszoba-berendezéseket a legszebb kivitelben.
Angol kloset, szivattyú szerelések jótállás mellett készülnek.
Kútfúrások elvállaltatnak.

Építészek és vállalkozók figyelmébe

Nagy Diaphragma-szivattyú

bármennyi esővel jutányos ár mellett használatra bocsátatik.

Költségvetés ingyen.

Költségvetés ingyen.

Könyvnyomda
SIDON JÓZSEF

LUGOS, Cötvös-tér 1.

Elvállal

mindenféle nyomtatványok

izléses, gyors és pontos elkészítését.

Levélpapír, quart vagy oktáv, léniakkal vagy kockakkal, ezim-nyomással, 1000 lap 8 K-tól feljebb.

Pankposta-levélpapír 1000 lap 10, 12, 14, 16 k.

Borítékok, ezim-nyomással, 1000 drb 5 k-tól feljebb.

Legfinomabb, fehér, 1000 drb 9, 10 k.

Memorandum, finom, fehér papír, 1000 drb 7 k.

Számlák, oktáv, 1 oldal, 1000 drb 7 k.

Quart, erős, finom papír, 1000 drb 12 k.

Csomagolással és portomentes szállítással.

MINDEN MÁS NYOMTATVÁNYOKNÁL KÜLÖN-AJÁNLATOK.

Ujévi kártyák.

Városi és megyei távbeszélő 91. szám.



16327. tlkvi sz. 1903.

Arverési hirdetemény.

A lugosi kir. tszék mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy ifj. Korneánu János tiankovi lakos vhajtatónak. Munteán Zanfir és tsa szákuhi lakosok vhajtást szenvedők elleni 528 k 98 f tőke, ennek és pedig 232 k 10 f után 1891 augusztus 26-tól, 254 k 68 f után 1894 márczius 9-től, és 42 k 20 f után 1900 január 28-tól számítandó 5 százalék kamatai, 112 k 75 f per és vhajtási már megállapított árverés kérési valamit a még felmerülő költségek behajtása végett, kiskoru Muntján Léna kiskoru Muntján András Karabásné szül. Pakurár Eva kiskoru Borlován Tália Blidár Léna vhajtást szenvedőnek a lugosi kir. tszék tlkvi hatósága területéhez tartozó Szákuhi község 85. sz. tjkvben A. I. 1. 4. sz. a. felvett ingatlanokat 1026 kor. az A. kereszti második sz. felvett ingatlanokat 16 k kikiáltási árban egyszben és külön az egyidejűleg kibocsátott árverési feltételekben is részletezett, összesen 1012 kor. kikiáltási árban az 1904 január 28-án d. e. 10 órákor Szákuhi község házában megtartandó nyilvános árverésen a leg többet ígérőnek, szükség esetén a kikiáltási áron alul is el fogja adni.

Arverelni kívánók tartoznak bánatpénzzel az ingatlanok kikiáltási árának 20 százalékát készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezébe letenni avagy az annak előzetes bírói letétbe helyezését tanúsító szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételár egyharmad részét az árverés jogerőre emelkedése napjától számított 30 nap alatt, a második egyharmad részét ugyanazon naptól számított 60 nap alatt, a harmadik egyharmad részét ugyan csak az árverés jogerőre emelkedése napjától számítandó 90 nap alatt és az árverés napjától járó 5 százalékos kamataival szabályszerű letéti kérvény mellett a lugosi kir. állampénztár mint bírósági letéti pénztárba befizetni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

A megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt a telekkönyvi hatóságnál, ugyszintén Szákuhi községi előljárásiágánál vagy a bírói kiküldötténel megtekinthetők.

Lugos, 1903 november 13.

Bagyik, kir. tszki bíró.



Községi aljegyző

és anyakönyvvezetőhelyettes Lugoson **közjegyzői** irodában, vagy **ügyvédi** irodában alkalmazást keres 1904 január 1-re. Nevezett érettségivel bír, jegyzői oklevele van, bíróságnál is dolgozott és csak gyermekeinek tanultatása végett akarja állását elhagyni Szíves ajánlatokat lap kiadóhivatalába kéri

Szines fa!!

Marzsinai festett fa minden színben és különböző vastagságokban **olcsón** kapható. Ugyanitt ezen fából bármilyen bútormunkák elkészíttetnek.

Farkas Herman

műbutor- és épület-asztalos
Szt-János-sor 7. szám.

A takarékos háziasszonynak!

Ön nehézség nélkül **ruháit minden divat szerint** sajátkezűleg elkészítheti, anélkül hogy a szabászatot tanult volna, ha az

igazítható

női derék-szabászati készüléket

használja, mely minden testalkatra igazítható.

Egy készüléknek ára utánvél mellett 3 korona.

Minden műveltebb államban törvényesen védve és szabadalmazva.

Guschelbauer Antal, Sopron.

Képviselők minden helységbe kerestetnek

F. Müssler Bremen



F. MISSLER, BREMEN
Bahnhofstrasse 30.

Utások továbbítása Bremenből Amerikába, Ausztráliába, Afrikába.

Olcsó árak. — Jó ellátás.

Bővebb felvilágosítást ad **F. MISSLER Bremen, bank- és váltó-üzlet.**

A „KAISER“
(császár) hajók:

Kaiser Wilhelm II.
215 méter hosszú.

Kronprinz Wilhelm
202 méter hosszú.

Kaiser Wilhelm d. Grosse
198 méter hosszú.

Kais. Maria Theresia
166½ méter hosszú.

Ezek a legnagyobb és leggyorsabb hajók.

Bremenből indulnak kedden. Ezen Kaiser hajók csakis Bremenből indulnak és aki Kaiser hajókkal kíván utazni, annak előbb a helyet kell megrendelni és idő előtt ezimre 20 korona előleget beküldeni.

Csozba István
elektro-technikai vállalata

Lugos, Széchenyi-utca 3.
Hungária-kávéház átellenében.

Villamos-luszterek raktára. Villanyszerelések és javítások
elfogadottnak

17085. sz. 1903.

Temesvári Vásár-hirdetés.

Az idei temesvári

Szt-Miklós országos vásár

f. évi decz. 17-től bez. decz. 21-ig

fog megtartatni.

Mindenféle állat felhajtása az országos vásárra december 17-től, csütörtökön reggel 5 órától kezdve **meg van engedve.**

Temesvár, 1903 nov. 28.

A városi főkapitányságtól:

Bandi Rezső, főkapitány.

Bánáti ló-, szarvasmarha-, juh- és sertés-vásár. Gyümölcs-, mezőgazdasági-, kereskedelmi- és ipar-vásár.

Egy hölgy

aki a magyar, német és román nyelvet tökéletesen bírja, alkalmazást keres.

Czím a kiadóhivatalban.

Kitünő házikosztot

kaphat két fiatalember uri nőnél.

Czím a kiadóhivatalban.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni, hogy

„Első Délmagyarországi Házikenyér-Sütődémet“
folyó évi december hó 6-án, megnyitottam.

Jutányos árak mellett kitünő minőségű teljesen házilag előállított és kezelt kenyérral, azaz valóságos házikenyérral szolgálhatok, amely annál is inkább lesz hívatva a nagyrabecsült közönség igényeit mindenirányban kielégíteni, mert napjában többször sütvén, a nap minden szakában szolgálhatok friss kenyérral.

Sütődémet a Facseti-út 617. sz. alatt levő Misrachi Samuel-féle házban rendeztem be, amellet azonban a mélyen tisztelt közönség kényelmére való tekintetből a város góczpontján, az **Erzsébet téren (piac téren)** fekvő **Hüpsch**-féle házban is rendeztem be egy előrusító helyet.

A nagyrabecsült közönség kegyes pártfogásáért esedezve, hogy rajtaleszek, mikép jó minőség megfelelő árak, lelkiismeretes, gondos és előzékeny kiszolgálás által minden jogosult igényt kielégítsek.

Teljes tisztelettel

Pap József Sámuel

az »Első Délmagyarországi házikenyér sütőde« tulajdonosa.

Gondoskodjon családjáról és gyermekeiről!

Első leánykiházasító-egyesület m. sz.

Alapított 1863. gyermek- és életbiztosító-intézet Alapított 1863.

a **gyermek- és életbiztosítás** bevezetése által, mely az évi mérleg nyereségének 50%-ával van egybekötve, még a vagyontalannak is azt a lehetőséget adta, hogy az élet-, takaré- és gyermekbiztosítást élvezhesse.

Ezen biztosítás által mindenkinek lehetővé tétetett, magának rövid időn belül pld. 10 vagy 20 év után kis tőkét, szerezni mely a biztosítási idő leteltével, a biztosítottnak saját háztartás önállósítást vagy életfentartást biztosít korai halál esetén pedig a hátramaradottak gond nélküli fentartására jól esik.

Az „első leánykiházasító egyesület m. sz.“ már minden országban mint áldásos berendezésnek bizonyult **hivatalnok, polgárok és iparosok** részére ezer család jólétét és önállóságát ezen együletnek köszönheti, miután ezen intézet szolid üzletmenetele és a felek részére **biztosított 50%-os nyereség részesülés** által legolcsóbb díjtételeket nyújt.

Bővebbi felvilágosításokkal szolgál

a lugosi főügynökség: **Neumann Armin és társa**
és a főfelügyelő **Krassó-Szörény vármegye részére Husserl Béla.**

**Éczetszesz-
gyár.**

A es. k. szab. osztrák
tűzkárbiztosító-társaság
főügynöksége.

Szesz
nagyhani árúsítás.

Lugos, Temesvári-ut. — Telefon 27.

Egy ház

a **Tunnei-utczában** üzlettel és koresmával bérbeadó, esetleg szabad kézből eladó.

Bővebbet Szidon József könyvnyomdájában.

Pénzt, sok pénzt,

havonként 1000 koronáig, kereshet mindenki tisztességesen minden szakismeret nélkül.

Küldje be címét **E. 404.** jelige alatt a következő címre: **Annoncen-Abteilung des „Merkur“ Mannheim, Meerfeldstr.**

Magyar osztály. — Magyar levelezés.

Debenhams Oozeán Linien
Antwerpen, De Keyser Lei 46.

Amerikába

senki sem utazzék addig, a míg meg nem győződött arról, hogy a mi társulatunkkal a legelőnyösebben utazik, amit megtud, ha utazására tőlünk felvilágosítást kér.

Menetrend **New-York** és **Kanadába.** — Angol hajók.

Díjtalan felvilágosítás.

Kényelmes utazás.

Családok kedvezményben.

Legrövidebb tengeri út.

Legelőnyösebb utazás.

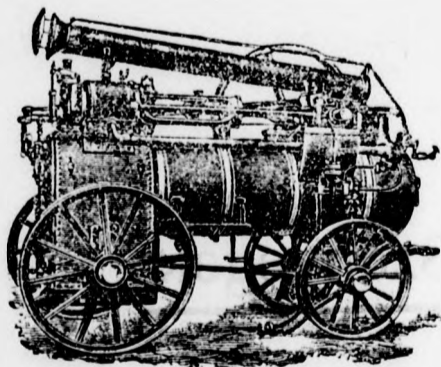
Külföldi elállítás.

Divatos női felöltők nagy választékban

kaphatók

Epstein Sándor

divat- és kézműárú-üzletében a „kék csillaghoz“ Lugos.



Van szerencsém a mélyen tisztelt földbirtokos, földműves és gyáros uraknak b. tudomására hozni, hogy a helyi piacon mindennemű **mezőgazdasági gépek, gép-részek, gép-szijjak, ponyvák** legjobb minőségének **raktárát** és egy

gépjavító-műhelyt

benzin-motor-erővel berendeztem.

Műhelyem vezetését egy ügyes szakavatott és a kereskedelemügyi miniszteriumtól esketett **gépészre** bízom.

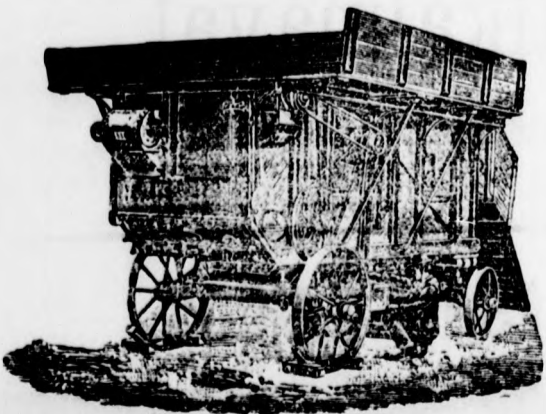
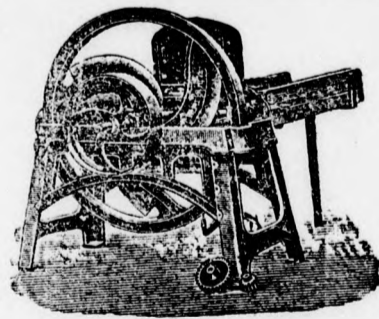
Ennélfogva műhelyem szakavatottan lesz vezetve, elsőrendű munkaerők és a legmodernebb segédgépek állanak rendelkezésemre, miáltal azon kellemes helyzetben vagyok, hogy m. t. rendelőim igényeit mindenképpen kielégíthetem, mely műhelynek megtekintésére mindenkit szívesen látok, még ha nincs is szándéka vásárolni.

Ugyanitt mindennemű **gépszerelek, malomberendezések, szivattyukutak, gőzfűtések és vezetékek, vízvezetékek, fűtőszobák teljes berendezése** is eszközöltemek.

Főtörekvésem mindig oda fog irányulni, hogy **pontos és lelkiismeretes munka**, valamint **olcsó árak** mellett ezen új vállalatommal a n. é. közönség eddigi bizalmát továbbra is kiérdemeljen.

Teljes tisztelettel **Hegyesi Géza.**

Elvállalatnak továbbá mindennemű **festő- és mázoló-munkák** jutányos árak mellett.



Látványosság.

Nagy karácsonyi vásár!!!

Szabott árak

az első lugosi játék és-norinbergi bazárban.

Dohány-készletek és asztalkák,
vázák, gyümölcskosarak, bronzórák,
pálma állványok, japánlegyezők,
diszfigurák, kasetták, harmonikák,
látcsövek, albumok, papirkosarak,
nippék és nippállványok, virág-
kosarak, gramaphonok, teaasztalok,
cigaretta- és szivarka-tárczák,
3 oldalú tükrök, hamutartók,
likör- és sörkészletek etc. etc.

Ablakdiszek (Diaphanie).

Babák, babakocsik, báránykák,
babaszoba-berendezések, lóvonatok,
konyhák, vasalók, vasutak, kardok,
csákok, laterna magika, babaágyak,
szekerek, zongorák, társasjátékok,
építőszekrények, katonák, hegedük,
hintalovak, tivoly, automobilonok,
mechanikus figurák, dominó, schach,
billard, kisKohn és felesége gép-
szerkezettel etc. etc.
China ezüstitárgyak legnagyobb vá-
lasztékban legolcsóbb árak mellett.

Wolf S. és fia fiókja**Román-Lugos, Izabella-tér, Palik-Ucsevnyi-féle ház.****Nagy karácsonyi-vásár!!**Női-ruhászövetekSelyemárúkKonfekcióés Szőnyegek**a karácsonyi vásár alkalmával**

meglepően leszállított olcsó árak mellett.

Deutsch Testvérek és társa, Lugos.